

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

No. _____

G/SECRET/HS96/11/Add.1
5 août 2002

(02-4298)

Original: anglais

MODIFICATIONS APPORTÉES AU SYSTÈME HARMONISÉ EN 1996

Communication de documentation

Liste XIV - Norvège

Addendum

La Mission permanente de la Norvège a fait parvenir au Secrétariat la communication ci-après, datée du 2 juillet 2002.

Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les listes de concessions tarifaires de l'OMC Rectifications apportées à la Liste XIV - Norvège

Conformément aux procédures de mise en application des modifications apportées au Système harmonisé en 1996, vous trouverez ci-joint certaines rectifications concernant la Liste XIV - Norvège.¹

Ces rectifications ont été apportées à l'issue des consultations tenues avec quatre Membres qui avaient auparavant émis des réserves au sujet de la Liste norvégienne (telle qu'elle était notifiée dans le document G/SECRET/HS96/11 et Corr.1). Comme plusieurs parties l'ont à juste titre fait remarquer, la Liste norvégienne contenait plusieurs erreurs typographiques, aux pages 179, 211 et 231 en ce qui concerne les produits industriels et aux pages 10 (code de produit 06.01.200) et 44 (code de produit 16.02.390) en ce qui concerne les produits agricoles, respectivement.

Toutes les réserves concernant la Liste norvégienne ont maintenant été levées. Vous trouverez ci-joint la version révisée (les corrections apparaissent en caractères gras) des pages susmentionnées.

Si aucune objection n'est notifiée au Secrétariat dans un délai de 90 jours à compter de la date du présent document, les modifications de la Liste XIV - Norvège seront considérées comme approuvées et seront officiellement certifiées.

¹ En anglais seulement.

Des exemplaires de la documentation susmentionnée sont disponibles sous **forme électronique** à la page d'accueil du site des Membres de l'OMC (<http://members.wto.org/>), aller sur Ressources disponibles à l'OMC, puis sur Listes concernant l'accès aux marchés pour les marchandises (Entrée), enfin sur Système harmonisé (SH) 96.

Schedule XIV - Norway

1	2	3a	3b	3c	3d	4	5	6	7
06.01	Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant, in growth or in flower; Chicory plants and roots other than roots of heading No. 12.12.								
06.01.100	- Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant		0,5%		0,1%	UR/94	BE,LU,NL	G/47	
06.01.200	- Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, in growth or in flower; Chicory plants and roots	each 5,42	333%	0,01	0,4%	UR/94	DE	G/47	
06.02	Other live plants (including their roots), cuttings and slips; Mushroom spawn								
	- Unrooted cuttings and slips:								
	-- Unrooted cuttings for horticultural purposes:								
06.02.101	--- Of green plants from 15 December to 30 April		2,6%		0,5%	UR/94	BE,LU,NL	G/47	
06.02.102*	--- Other	each 1,08	80%	0,69	51%	UR/94	BE,LU,NL	G/47	
06.02.109	--- Other, including slips		2,6%		0,5%	UR/94	BE,LU,NL	G/47	
06.02.200	-Trees, shrubs and bushes, grafted or not, of kinds which bear edible fruit or nuts - Rhododendrons and azaleas, grafted or not:	1,00		0,30		UR/94		UR/94	
06.02.301*	-- Azalea indica (Indoor azalea)	each 2,49	23%	1,87	17%	UR/94	BE,LU,NL	G/47	
06.02.309	-- Other	0,10		0,03		UR/94	BE,LU,NL	G/47	
06.02.400*	- Roses, grafted or not	each 6,82	100%	4,36	64%	UR/94		UR/94	
	- Other:								
06.02.902	-- Stock and slips		5,2%		1%	UR/94	BE,LU,NL	G/47	
	-- Other:								
	--- With balled roots or other culture media:								
06.02.903	---- Box (Buxus), Dracaena, Camelia, Araucaria, Holly (Ilex), Laurel (Laurus), Kalmia, palm (Palmae), witch hazel (Hamamelis), Aucuba, Pieris, firethorn (Pyracantha) and Stranvaesia		5,2%		1%	UR/94	BE,LU,NL	G/47	
06.02.904	---- Trees and bushes other than mentioned above and perennial plants ---- Herbaceous plants:		5,2%		1%	UR/94	BE,LU,NL	G/47	
06.02.905	----- Green pot plants from 15 December to 30 April		5,2%		1%	UR/94	BE,LU,NL	G/47	
06.02.906*	----- Other	each 6,82	100%	5,11	75%	UR/94	BE,LU,NL	G/47	
06.02.907*	----- Other	each 6,82	100%	5,11	75%	UR/94	BE,LU,NL	G/47	
06.02.908	--- Without balled roots or other culture media		5,2%		1%	UR/94	BE,LU,NL	G/47	

1	2	3a	3b	3c	3d	4	5	6	7
16.01.000*	Sausages and similar products, of meat, meat offal or blood; food preparations based on these products	99,18	405%	84,31	344%	UR/94		UR/94	
16.02	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood.								
16.02.100*	- Homogenised preparations	26.94	405%	22.90	344%	UR/94		UR/94	
16.02.200*	- Of liver of any animal	51.37	428%	43.67	363%	UR/94		UR/94	
	- Of poultry of heading No. 01.05:								
16.02.310*	-- Of turkeys	75.39	345%	64.08	293%	UR/94		UR/94	
16.02.320*	-- Of fowls of the species Gallus domesticus	85.60	397%	72.76	337%	UR/94		UR/94	
16.02.390*	-- Other	85.60	397%	72.76	337%	UR/94		UR/94	
	- Of swine:								
16.02.410*	-- Hams and cuts thereof	142.15	428%	120.83	363%	UR/94		UR/94	
16.02.420*	-- Shoulders and cuts thereof	119.46	428%	101.54	363%	UR/94		UR/94	
	-- Other, including mixtures:								
16.02.491*	--- "Bacon crisp"	30.14	428%	25.62	363%	UR/94		G/79	
16.02.499*	--- Other	113.34	428%	96.34	363%	UR/94		UR/94	
16.02.500*	- Of bovine animals	152.12	405%	129.30	344%	UR/94		UR/94	
16.02.900*	- Other, including preparations of blood of any animal	110.30	505%	93.76	429%	UR/94		UR/94	
16.03	Extracts and juices of meat, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates.								
16.03.001	- Whale-meat extracts	0.24		0.07		UR/94	DK	T/51	
	- Other:								
16.03.002	-- Of fish , crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates		3%		0.9%	UR/94		UR/94	
16.03.009*	-- Other	162.30	405%	137.96	344%	UR/94		UR/94	

1	2	3a	3b	3c	3d	4	5	6	7
72.22	Other bars and rods of stainless steel; angles, shapes and sections of stainless steel.								
	- Bars and rods, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded:								
72.22.110	-- Of circular cross-section		12.5%	Free		UR/94		UR/94	
72.22.190	-- Other		12.5%	Free		UR/94		UR/94	
72.22.200	- Bars and rods, not further worked than cold-formed or cold-finished		12.5%	Free		UR/94		UR/94	
72.22.300	- Other bars and rods		12.5%	Free		UR/94		UR/94	
72.22.400	- Angles, shapes and sections	Free/	12.5%	Free		UR/94		UR/94	
72.23.000	Wire of stainless steel.		7%	Free		UR/94		UR/94	
72.24	Other alloy steel in ingots or other primary forms; semi-finished products of other alloy steel.								
72.24.100	- Ingots and other primary forms	Free		Free		UR/94		UR/94	
	- Other:					UR/94		UR/94	
72.24.901	-- Pieces roughly shaped by forging		10%	Free		UR/94		UR/94	
72.24.909	-- Other	Free		Free		UR/94		UR/94	
72.25	Flat-rolled products of other alloy steel, of a width of 600 mm or more.								
	- Of silicon-electrical steel:								
72.25.110	-- Grain-oriented	Free		Free		UR/94		A/49	
72.25.190	-- Other	Free		Free		UR/94		A/49	
72.25.200	- Of high speed steel	Free		Free		UR/94		A/49	
72.25.300	- Other, not further worked than hot-rolled, in coils	Free		Free		UR/94		A/49	
72.25.400	- Other, not further worked than hot-rolled, not in coils	Free		Free		UR/94		A/49	
72.25.500	- Other, not further worked than cold-rolled (cold-reduced)	Free		Free		UR/94		A/49	
	- Other:								
72.25.910	-- Electrolytically plated or coated with zinc	Free		Free		UR/94		A/49	
72.25.920	-- Otherwise plated or coated with zinc	Free		Free		UR/94		A/49	
72.25.990	-- Other	Free		Free		UR/94		A/49	
72.26	Flat-rolled products of other alloy steel, of a width of less than 600 mm.								
	- Of silicon-electrical steel:								
72.26.110	-- Grain-oriented	Free		Free		UR/94		UR/94	
72.26.190	-- Other	Free		Free		UR/94		UR/94	
72.26.200	- Of high speed steel	Free		Free		UR/94		UR/94	

1	2	3a	3b	3c	3d	4	5	6	7
84.06	Steam turbines and other vapour turbines.								
84.06.100	- Turbines for marine propulsion		3.8%		3%	UR/94		T/51	
	- Other turbines:								
84.06.810	-- Of an output exceeding 40 MW		3.8%		3%	UR/94		T/51	
84.06.820	-- Of an output not exceeding 40 MW		3.8%		3%	UR/94		T/51	
84.06.900	- Parts		3.8%		3%	UR/94		G/67	
84.07	Spark-ignition reciprocating or rotary internal combustion piston engines.								
84.07.100	- Aircraft engines		3.8%		3%	UR/94		G/47	
	- Marine propulsion engines:								
84.07.210	-- Outboard motors		3.8%		3%	UR/94		G/67	
84.07.290	-- Other		3.8%		3%	UR/94		G/67	
	- Reciprocating piston engines of a kind used for the propulsion of vehicles of Chapter 87:								
84.07.310	-- Of a cylinder capacity not exceeding 50 cc		3.8%		3%	UR/94		G/67	
84.07.320	-- Of a cylinder capacity exceeding 50 cc but not exceeding 250 cc		3.8%		3%	UR/94		G/67	
84.07.330	-- Of a cylinder capacity exceeding 250 cc but not exceeding 1,000 cc		3.8%		3%	UR/94		G/67	
84.07.340	-- Of a cylinder capacity exceeding 1,000 cc		3.8%		3%	UR/94		G/67	
84.07.900	- Other engines		3.8%		3%	UR/94		T/51	
84.08	Compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines).								
84.08.100	- Marine propulsion engines		3.8%		3%	UR/94		G/67	
84.08.200	- Engines of a kind used for the propulsion of vehicles of Chapter 87		3.8%		3%	UR/94		G/47	
84.08.900	- Other engines		3.8%		3%	UR/94		T/51	
84.09	Parts suitable for use solely or principally with the engines of heading No. 84.07 or 84.08.								
84.09.100	- For aircraft engines		3.8%		3%	UR/94		G/67	
	- Other:								
84.09.910	-- Suitable for use solely or principally with spark-ignition internal combustion piston engines		3.8%		3%	UR/94		T/51	
84.09.990	-- Other		3.8%		3%	UR/94		T/51	
84.10	Hydraulic turbines, water wheels, and regulators therefor.								
	- Hydraulic turbines and water wheels:								
84.10.110	-- Of a power not exceeding 1,000 kW		8.9%		6%	UR/94		G/79	
84.10.120	-- Of a power exceeding 1,000 kW but not exceeding 10,000 kW		8.9%		6%	UR/94		G/79	

1	2	3a	3b	3c	3d	4	5	6	7
84.62	Machine-tools (including presses) for working metal by forging, hammering or die-stamping; machine-tools (including presses) for working metal by bending, folding, straightening, flattening, shearing, punching or notching; presses for working metal or metal carbides, not specified above								
84.62.100	- Forging or die-stamping machines (including presses) and hammers		5.3%		5%	UR/94		T/51	
84.62.210	- Bending, folding, straightening or flattening machines (including presses): -- Numerically controlled		5.3%		5%	UR/94		T/51	
84.62.290	-- Other		5.3%		5%	UR/94		T/51	
84.62.310	- Shearing machines (including presses), other than combined punching and shearing machines: -- Numerically controlled		5.3%		5%	UR/94		G/67	
84.62.390	-- Other		5.3%		5%	UR/94		G/67	
84.62.410	- Punching or notching machines (including presses), including combined punching and shearing machines: -- Numerically controlled		5.3%		5%	UR/94		A/49	
84.62.490	-- Other		5.3%		5%	UR/94		A/49	
84.62.910	- Other: -- Hydraulic presses		5.3%		5%	UR/94		G/67	
84.62.990	-- Other		5.3%		5%	UR/94		G/67	
84.63	Other machine-tools for working metal or cermets, without removing material.								
84.63.100	- Draw-benches for bars, tubes, profiles, wire or the like		5.3%		5%	UR/94		G/67	
84.63.200	- Thread rolling machines		5.3%		5%	UR/94		G/67	
84.63.300	- Machines for working wire		5.3%		5%	UR/94		G/67	
84.63.900	- Other		5.3%		5%	UR/94		G/67	
84.64	Machine-tools for working stone, ceramics, concrete, asbestos-cement or like mineral materials or for cold-working glass.								
84.64.100	- Sawing machines		6.2%		5%	UR/94		G/67	
84.64.200	- Grinding or polishing machines		6.2%		5%	UR/94		G/67	
84.64.900	- Other		6.2%		5%	UR/94		G/67	